

LÉGENDE / LEGEND

- PISTE VERTE **TRÈS FACILE** GREEN SLOPE, VERY EASY
- PISTE BLEUE **FACILE** BLUE SLOPE, EASY
- PISTE ROUGE **DIFFICILE** RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE **TRÈS DIFFICILE** BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PISTE BALISÉE **NON DAMÉE MAIS SECURISÉE** SITUÉE EN SUISSE
MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE, LOCATED IN SWITZERLAND
- ZONES LUDIQUES **THÉMATISÉES** THEMATIC FUN AREA
- LIMITÉ DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL
LIMIT OF VALIDITY SKIPASS
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE
- POINT DE RENCONTRE MEETING POINT

- TÉLÉSKI DRAGLIFT
- TÉLÉSIÈGE CHAIRLIFT
- TÉLÉCABINE GONDOLA
- SNOW PARK
- RESTAURANT
- SALLE HORS SAC
PICNIC ROOM
- TOILETTES
TOILETS
- PARKING
- BUS
- POINT DE VUE
VIEWPOINT
- POSTES DE SECOURS
FIRST AID
- FRANCE
- SUISSE

SECOURS RESCUE SERVICES

Après 17h/18h, en cas d'urgence,
composez le

112 **144**

After 5/6pm, call the first
aid post by dialling:
112 from France
144 from Switzerland

INFORMATIONS & ASSISTANCE

INFORMATION SLOPES
& RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h
Available from 9am to 5pm

Abondance	+33 (0)4 50 73 10 62
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 11 13
Châtel	+33 (0)4 50 73 35 99
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 35 99
Les Gets	+33 (0)4 50 79 72 22
Morzine	+33 (0)4 50 79 84 55
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 61 24

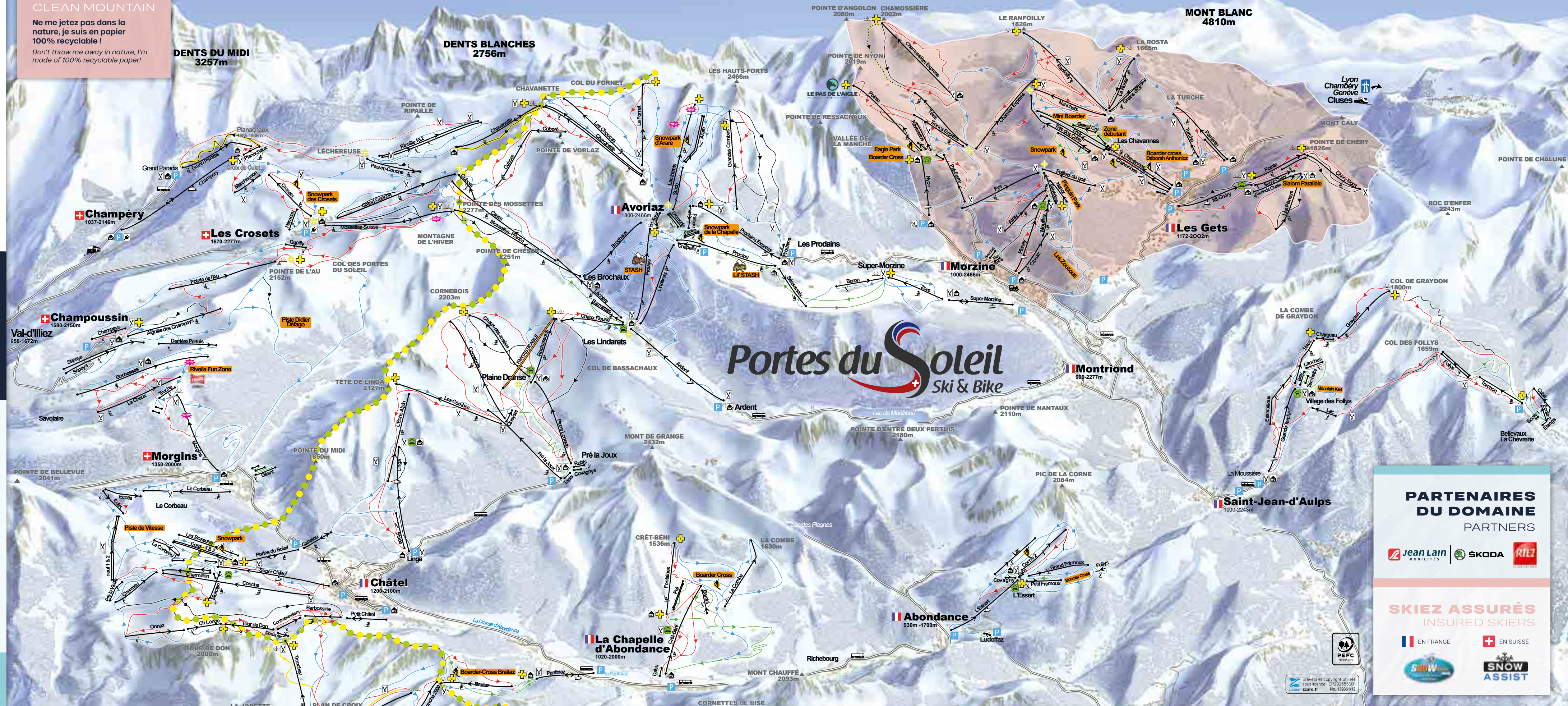
Champéry	+41 (0)24 479 10 55
Champoussin	+41 (0)24 479 10 55
Les Crosets	+41 (0)24 479 10 55
Morgins	+41 (0)24 479 10 55
Torgon	+41 (0)24 481 20 49

ÉCOLES DE SKI SKI SCHOOLS

Abondance	+33 (0)4 50 73 00 67
info@esf-abondance.com	
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 05 65
info@esf-avoriaz.com	
Châtel	+33 (0)4 50 73 22 64
info@esf-chatel.com	
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 50 15
info@esf-lachapelle74.com	
Les Gets	+33 (0)4 50 75 80 03
info@esf-lesgets.com	
Montriond	+33 (0)4 50 74 75 27
info@esf-montriond.com	
Morzine	+33 (0)4 50 79 13 13
info@esf-morzine.com	
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 63 30
info@esf-saintjeandaulps.com	
Champéry	+41 (0)24 479 16 15
ess@champéry.ch	
Champoussin	+41 (0)24 477 29 00
champoussin@funschool.ch	
Les Crosets	+41 (0)24 479 14 01
info@funschool.ch	
Morgins	+41 (0)24 477 29 49
ecole@ess-morgins.ch	
Torgon	+41 (0)24 481 47 90
ess-torgon@ess-torgon.ch	

MONTAGNE PROPRE CLEAN MOUNTAIN

Ne me jetez pas dans la
nature, je suis en papier
100% recyclable !
Don't throw me away in nature, I'm
made of 100% recyclable paper!



RISQUES D'AVALANCHE

AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

RECCO SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO !
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

- 1 FAIBLE
LOW GERING
- 2 LIMITÉ
MODERATE
MASSIG
- 3 MARQUÉ
CONSIDÉRABLE
ERNEBLICH
- 4 FORT
HIGH GROSS
- 5 TRÈS FORT
VERY HIGH
SEHR GROSS

HORAIRES DE FERMETURE CLOSING TIME

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs
et changent à partir de février.

→ Attention si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries,
ralentir vous devrez assurer votre retour à vos frais. L'accès au
domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture
des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time
changes in February.

→ Beware if you are stuck in a valley (due to bad weather
or being late), you must return by your own methods at your own
costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

TOUR DES PORTES DU SOLEIL

LES GETS
ABONDANCE



TOUR DES PORTES DU SOLEIL

ABONDANCE
LES GETS



PARTENAIRES DU DOMAINE PARTNERS



SKIEZ ASSURÉS INSURED SKIERS

EN FRANCE EN SUISSE

